

Published in early 2016, Sean Mills's *A Place in the Sun: Haiti, Haitians, and the Remaking of Quebec* has garnered much deserved attention. His book brilliantly dissects the overlapping histories of Quebec and Haiti, linking its subject to the larger world of migration, politics, and the global south.

### Inside

Letter from the Executive Director

3 Elaine Craig Talks about Sexual Assault

5pring 2018 Highlights

 $\frac{5}{8}$  Blog – MQUP and Social Media

6 Select Media and Review Highlights

> <u>8</u> Book Prizes

9 Design Awards

10 MQUP on the Road

> 11 Staff News

12 Board of Directors

McGill-Queen's University Press



#### Recipiendaire

Prix du livre politique – Prix de la présidence de l'Assemblée nationale (2017)

#### Winner

Clio Prize, Québec Canadian Historical Association (2017)

#### Finalist

Canada Prize in the Humanities and Social Sciences The Federation for the Humanities and Social Sciences (2017)

#### Finalist

Sir John A. Macdonald Prize Canadian Historical Association (2017)

### **Honourable Mention**

Avant Garde Book Prize Haitian Studies Association (2017)

"Without a doubt, readers of French Studies who work on Québécois history will find much in Sean Mills's new book to inform their thinking. His lucid prose establishes the crucial contribution of Haitian activists, intellectuals, and/or workers to the burgeoning social upheaval in post-Second World War Quebec, notably in 1960s-80s Montreal."

-French Studies

"This important book illuminates a little-known and important story, offering a richly nuanced portrait of the Haitian immigrant experience in Montreal. An exemplary work of cultural and social history, it will be of interest both to specialists on Haiti and Canada and more broadly to those interested in thinking about migration and politics."

-Laurent Dubois, author of *Haiti: The*Aftershocks of History

### Letter from the Executive Director

T.S. Eliot said that April is the cruelest month, but he was writing from England at that time. In much of North America, however, January and February are indeed the "cruelest" months - at least they are in Montreal this year, with subzero temperatures and endless freezing rain and snow. However, the benefit of hibernating during a hard, cold winter is that it can provide a time for quiet reflection and I have been thinking about how MQUP has dramatically changed over the years and yet how it has remained the same. I first arrived at the Press in 1985. There were 3 staff members and an output of 12 titles per year. After 32 years, we now have 27 fulltime staff, which includes three recently added acquisition editors: Khadija Coxon in Kingston, Ontario, Richard Ratzlaff in Toronto, and Richard Baggaley, our UK-based editor. With them on board and 24 others in Montreal, we are on track to publish 160 books by 2020. I believe that no other university press in North America will have grown some 13 fold over the same 35 year period as far as books published and 9 fold in staffing!

The scope of MQUP's publishing program has widened considerably as well, so that, while we remain fully committed to disseminating Canadian scholarship in the humanities and social sciences to a worldwide audience, we now actively and energetically publish on international topics by both Canadian and non-Canadian authors.

One such international title is found on our Spring 2018 list, Architecture and Urbanism in the French Atlantic Empire: State, Church, and Society, 1604–1830 by Queen's University faculty member, Gauvin Alexander Bailey. This magisterial book launches our new McGill-Queen's French Atlantic Worlds Series, and is a pioneering reconstruction of the architecture, urban planning, and gardens of France's empire in the Atlantic world. With over 287 colour and black and white images and 7 maps, it is but another sterling example of MQUP's superior editorial and design execu-

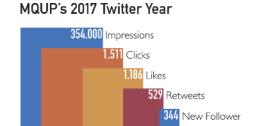
tion of illustrated monographs for which we have come to be known. Another border-crossing title that is due out this June is *Flax Americana: A History of the Fibre and Oil That Covered a Continent* by Joshua MacFadyen at Arizona State University. It is an important addition to our McGill-Queen's Rural, Wildlife, and Resource Studies Series; it follows the cultivation of the flax plant across countries and over time, shedding new light on the ways that commodities, frontiers, and industrial capitalism shaped the modern world.

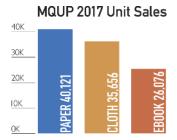
But still the more one changes the more one remains the same. Our commitment to editorial and production excellence in publishing individual books remains intact. Smyth sewn binding, 100% recycled, acid-free paper, and individualized design mark our print editions; we equally apply rigorous standards to our digital versions. But above all we continue to view our relationship with our authors to be one of close collaboration from the beginning of the acquisition process through to the later editorial, design, and production stages, and culminating with savvy and superior marketing and sales efforts to ensure that our books reach their intended audiences around the globe. As well, many of our titles are later translated into a myriad of other languages.

We work with a large array of Canadian-based copy editors some of whom have been employed by the Press for 30 years. We also employ Canadian book designers, typesetters, and printers ensuring that the economic and cultural benefits of our publishing program flows through to a large group of established and upcoming freelance publishing professionals making MQUP an important and major hub for a professional publishing eco-system. This allows for publishing knowledge to flourish in Canada and for jobs to stay in the country.

PHILIP CERCONE

# Active MQUP Titles Total Titles 3,161 Print ISBNs 3,960 Digital ISBNs 3,604 Series 52





### Elaine Craig Talks about Sexual Assault and the Courts



Women are talking about their experiences of sexual violence and harassment. They are doing so publicly, unapologetically, and in enormous numbers. They are encouraging other survivors of sexualized and gender-based violence to speak out, advocating the removal of barriers to those who want to give voice publicly to the sexual harms that they have endured, and pressing for changes to the way we understand and address sexual harm.

The focus of my research in *Putting Trials on Trial:*Sexual Assault and the Failure of the Legal Profession is on the unnecessary and, in some cases, unlawful harms that women suffer when they choose to, or are forced to, speak about their experiences of sexual violence in one particular public context – the criminal trial process. Before Bill Cosby, Jian Ghomeshi, Harvey Weinstein, and #MeToo, testifying as a complainant in a criminal trial was one of the only forums in which women spoke publicly about their experiences of sexual assault.

Testifying in a criminal prosecution about one's experience of sexual harm is different from expressing that experience in social and traditional media or engaging in community activism. The criminal trial process demands a highly scripted, stylized, regulated, and confined narrative of all its witnesses. Stories unfold strictly through a process of question and answer. Some parts of the story are not permitted. Other parts are required in a trial, often without the context a survivor might want to provide, no matter how irrelevant the survivor believes those parts to be, or how dehumanizing it is to be forced to recount them in a courtroom. This is in stark contrast to other public forums, where survivors are better able to tell their story when, and as, they see fit. In these noncourtroom settings women are talking about their experiences in ways that depart from, and resoundingly reject, the longstanding and powerful social norms that strongly discouraged speaking publicly about the ways in which, and the people by whom, they were sexually harassed or assaulted. This seems hopeful and radical.

We are unlikely to see that kind of transformative moment in a courtroom. However, there are harms caused to sexual assault complainants under our current criminal law system that are unnecessary and thus inexcusable. *Putting Trials on Trial* examines the ways in which

defence lawyers, Crown attorneys, and judges could make the criminal law process more humane for sexual assault complainants without disrupting the demands and limits placed upon complainants by the legal system. The proposals in the book are modest relative to more radical transformations of our social response to sexual violence, but nevertheless they would improve the experience of sexual assault complainants in important ways. Most especially, the book urges those of us who work with and within the legal system to better understand and commit to ameliorating the connections between sexual assault, shame, and the role that discriminatory, gender-based stereotypes continue to play in sexual assault trials. The current, arguably unprecedented public dialogue and disclosure about experiences of sexualized and gender-based harm may help in this regard.

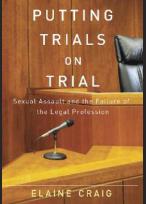
Survivors of sexual violence identify shame as one of the main reasons they do not disclose their experience of sexual harm. Shame feeds into self-blame. As Karyn Freedman writes, explaining her own unwillingness to discuss her experience of sexual violence,

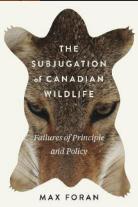
Keeping our rape stories secret lowers the decibel level on the magnitude of the problem and perpetuates the idea that rape happens somewhere else, to someone else. It makes us complicit in the act of covering up the realities of sexual violence against women, which helps to preserve the myth that women have complete control over their bodies. Again, the picture of rape that falls out of this worldview turns rape into a personal problem rather than a social one. No wonder rape survivors end up blaming themselves.<sup>1</sup>

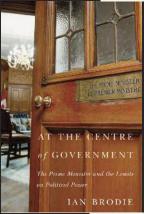
Shame promotes silence and silence leads to more shame. Shame and its correlate, self-blame, are two of the most significant harms that flow from sexual assault and sexual harassment. The less we keep experiences of sexual harm a secret, the less they will seem like a personal problem or flaw.

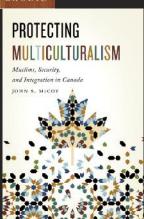
See rest of article  $\rightarrow$ 













## Engaging With our World, our Country

in Spring 2018

Putting Trials on Trial
Sexual Assault and the Failure of the Legal Profession
Elaine Craig

"Many of us struggle to understand what is going so disastrously wrong with sexual assault trials. For everyone who is distraught about this, and more so for those who are not, this book is a must read. Elaine Craig brilliantly interrogates how defense lawyers, Crown Attorneys, professional regulatory bodies, state-funded legal counsel, and judges contribute to the mess we find ourselves in and what we must do to change it."

-Constance Backhouse, University of Ottawa, and author of Carnal Crimes: Sexual Assault Law in Canada, 1900–1975

### The Subjugation of Canadian Wildlife Failures of Principle and Policy

Max Foran

A wake-up call to reform conservation practices and policies and to recognize the value of wildlife in Canada before further extinction.

At the Centre of Government

The Prime Minister and the Limits on Political Power

Ian Brodie

Drawing on a vast body of work on governance and the role of the executive branch of government, *At the Centre of Government* is a fact-based primer on the workings of Canadian government and sobering second thoughts about many proposals for reform.

Protecting Multiculturalism

Muslims, Security, and Integration in Canada

John S. McCoy

An open-minded and substantive reflection on the day-to-day realities for Muslim communities, *Protecting Multiculturalism* seeks a way forward for the Canadian multicultural experiment – a future that is marked by dignity and diversity in an increasingly fraught era.

### Just Watch Us RCMP Surveillance of the Women's Liberation Movement in Cold War Canada

Christabelle Sethna and Steve Hewitt

From the late 1960s to the mid-1980s, in the midst of the Cold War and second-wave feminism, the RCMP security service – prompted by fears of left-wing and communist subversion – monitored and infiltrated the women's liberation movement in Canada and Quebec. *Just Watch Us* investigates why and how this movement was targeted, weighing carefully the presumed threat its left-wing ties presented to the Canadian government against the defiant challenge its campaign for gender equality posed to Canadian society.

To see these and other spring titles, please click here.

### MQUP and Social Media

### Guest Blog **Sheila Johnson Kindred** introduces *Jane Austen's Transatlantic Sister*

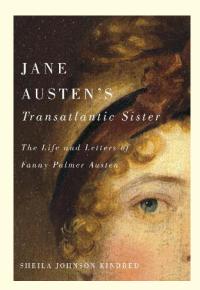
Just over two hundred years ago a young naval wife spent an anxious summer in Halifax, Nova Scotia. It was the later years of the Napoleonic Wars. Her husband had been suddenly called away on a mission to transport troops to a war zone off the coast of Portugal. During the months that followed, she waited for his return with growing trepidation until she finally welcomed back to port her "beloved Charles." The genteel young woman was the beautiful, Bermudaborn Fanny Palmer Austen; her husband was Captain Charles John Austen, a naval officer, then serving on the North American Station of the British navy, and the youngest brother of the novelist Jane Austen.

This vignette, derived from Fanny Austen's own letters in 1810, has turned out to be an inspiration for me. Since 2005 I had been writing extensively about Charles Austen's career in North American waters, about the excitement of his first command and his pursuit of naval prize. More recently I became intrigued by the evidence that his young wife, Fanny Palmer, had spent parts of two years in the place which I call home - Halifax, Nova Scotia. I wanted to find out about her personality and character, as well as about the kind of life she led in Halifax and elsewhere. There was much to explore, beginning with her formative years in St George's, Bermuda, through her naval travels with Charles in North America to her later years in England when she came to know the rest of his family. This biography presents what I have learned about Fanny Palmer Austen in all the ordinary and extraordinary aspects of her short life during exciting times.

My investigations began with Fanny's letters, which have proved to be a treasure trove of personal narrative and contemporary detail. By further research, I have been able to present the letters in the social and cultural context of Fanny's life. The picture of a lively, resourceful, and articulate young woman has emerged. I discovered a wife intimately involved with

her husband's naval career and a new and significant member of the Austen family.

The narrative of
Fanny's life describes
what it was like to be a
young woman living at
sea with her husband
and small children in
early nineteenth-century



wartime. Little has been written about wives who had immediate experience of their husbands' professional careers and naval society. Fanny Austen's letters, along with the story which surrounds them, affords a unique insight into female life in the theatres of naval warfare on both sides of the Atlantic during this tumultuous time.

Through her marriage to Charles, Fanny became closely connected with other members of his family. In particular, Fanny developed a relationship with Jane Austen that excited my attention. Their sisterly association led me to enquire whether Fanny's experiences may have influenced Jane in the writing of her fiction. Evidence presented in the book supports a number of parallels between Fanny's conduct and character and Austen's portrayal of women with naval connections, such as Mrs Croft and Anne Elliot in *Persuasion*. Because Fanny was with Charles both on the North American station of the British navy (1807–11) and then with him and their children aboard HMS Namur stationed off Sheerness, Kent (1812–14), she had a truly transatlantic experience within his naval world that she could impart to Jane. Hence the title of the book, Jane Austen's Transatlantic Sister.

Continue to the MQUP Blog for the full piece ightarrow



### Select Media and Review Highlights



Unbuttoned: A History of Mackenzie King's Secret Life

by Christopher Dummit (May 2017) Christopher Dummitt appeared for a second time on *The Agenda* with Steve Paikin (TVO).

Dummitt was also interviewed on *The Sunday Edition* with Michael Enright (CBC).

### Catherine Parr Traill's The Female Emigrant's Guide: Cooking with a Canadian Classic edited by Nathalie Cooke and Fiona Lucas (June 2017)

"The Female Emigrant's Guide is a blueprint for survival in the backwoods of 19th-century Upper Canada. But most of all, it's a cookbook ... [Cooke and Lucas's] study of Traill's world provides the context and resources necessary to unlock the Guide and other historical cookbooks." – The National Post

Between Dispersion and Belonging: Global Approaches to Diaspora in Practice edited by Amitava Chowdhury and Donald Harman Akenson (November 2016)

"Chowdhury and Akenson's edited volume on diaspora provides an invaluable contribution. The text rigorously examines definitions of diaspora that will engage historians, political scientists, and anthropologists. This thought-provoking volume is mandatory for graduate students, faculty, and specialists in diaspora studies, as well as students and scholars of global history. Essential." – Choice

Desire Change: Contemporary Feminist Art in Canada edited by Heather Davis, Copublished with Mentoring Artists for Women's Art (June 2017)

"In a year of so much taking stock of Canada, *Desire Change* stands out in its depiction of the country in 2017. The reason is in the book's multiplicity and historicity, hinted at in the double meaning of *Desire Change*. While *Desire Change* focuses on 21st-century work, it frames these essays within the context of a longer history of feminist art-making, exclusions and debate. Whatever else feminism is, it is embodied, local, and therefore multitudinous. A flattened, singular narrative of Canada is a Canada unrecognizable. It's this book's embrace of complex, messy reality that makes it a truthful depiction of the Canadian contemporary." – *The Globe and Mail* 

Humboldt's Mexico: In the Footsteps of the Illustrious German Scientific Traveller by Myron Echenberg (May 2017)

"Myron Echenberg's lustrous book should take Humboldt's work and ideas to a whole new generation of readers." – *Literary Review of Canada*  Into Silence and Servitude: How American Girls Became Nuns, 1945–1965 by Brian Titley (August 2017)

"This is a well-researched, vividly written account of a cohort of women who had great influence on female life in America, and the forces which built their numbers and then led to their collapse." – The Irish Times

Milton's Leveller God by David Williams (June 2017)

"Williams's elegant prose recreates for a modern reader the excitement that must have been part of what politics was like in that brief period when England was a republic in the middle of the seventeenth century. Putting free will at the centre of Milton's thought is a common enough tactic among Milton scholars, but here, in Williams's meticulous account, it means revising his theology to the point that God himself (or itself) becomes a Leveller. Heaven is political."

-Times Literary Supplement

### Censored: A Literary History of Subversion and Control by Matthew Fellion and Katherine Inglis (September 2017)

"Fellion and Inglis have produced a worthwhile, well-researched, and fascinatingly cross-referenced work that brings to light not only great literary facts but also historical contexts in which certain works were produced. This book employs a thematic literary approach – balancing polemic and sheer learning – that will appeal to readers of the classics as they revel in the exploration of all life's aspects." – Library Journal

#### Slow War by Benjamin Hertwig (August 2017)

"Post-Traumatic Stress Disorder was once called "soldier's heart." The term may not be scientifically precise, but it's metaphorically apt. Benjamin Hertwig served in the Canadian Armed Forces in Afghanistan, and this hard-hitting debut collection is the record of a soldier's heart, before, during and after war. The "before" poems have an elegiac sense of distance, while the combat poems have a jarring immediacy: the lines stutter and break into fragments. In "First Shot," Hertwig writes of the confusing surge of emotion when he shoots at the driver of a taxi following their convoy too closely: "you've never felt this way before shame euphoria, the first/time you saw a body without clothes, your order was to shoot." Poems about returning to civilian life bear poignant witness to how war has changed him: "When you returned from the war, you didn't/think of the dead much. you wanted to be/a child again."

- Toronto Star

Secwépemc People, Land, and Laws: Yerí7 re Stsqeys-kucw by Marianne Ignace and Ronald E. Ignace (September 2017)

"An impressive achievement that connects lessons preserved from a 10,000-year history to ongoing land rights struggles, this comprehensive work makes valuable contributions to cross-cultural understanding while providing an excellent model for other First Nations reclaiming and preserving their heritage."

- Publishers Weekly starred review

### Fearful Asymmetry: Bouillaud, Dax, Broca, and the Localization of Language, Paris, 1825-1879

by Richard Leblanc (August 2017)

"Leblanc's contribution is important ... a well-written and easy-to-follow book with appropriate references and footnotes. It is commendable that the author researched the vast primary sources in French and brings to us information that was previously unexamined with his knowledgeable, critical eye. He does so in a vivid and clear style, and the result is a highly recommended read." – British Society of the History of Medicine

The Invisible Injured: Psychological Trauma in the Canadian Military from the First World War to Afghanistan by Adam Montgomery (May 2017)

"Montgomery carefully illustrates how the Canadian public's perception of the military (and, to a certain degree, the public's perception of itself, or of our national identity) evolved in a kind of lockstep with what our troops were doing overseas at a given time, and what kind of burdens they were coming home with."

-The Globe and Mail

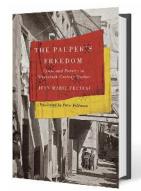
Witness to Loss: Race, Culpability, and Memory in the Dispossession of Japanese Canadians edited by Jordan Stanger-Ross and Pamela Sugiman (October 2017) "In Witness to Loss one finds a full portrait of the events of the war years ... [the book] leaves one with the urge to walk the streets of pre-Second World War Vancouver where the Japanese-Canadian community was well established: Powell Street, East Cordova Street, Alexander Street and Hastings Street." – Canadian Jewish News

In Praise of Natural Philosophy: A Revolution for Thought and Life by Nicholas Maxwell (March 2017) "... well researched and systematically demonstrates the historical mistakes scholars made over time that artificially divided knowledge into two entities-science and philosophy. Maxwell's solution is a fully developed model called "aim-oriented empiricism," which offers a complex range of assumptions that help improve both the methods of science and the academic enterprise. Recommended." – Choice

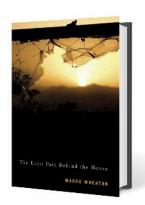


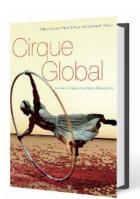


### Recent Recognition for MQUP Authors











### Winners

2017 Quebec Writers' Federation's Literary Awards – Cole Foundation Prize for Translation

Peter Feldstein: The Pauper's Freedom: Crime and Poverty in Nineteenth-Century Quebec (2017)

A translation of Jean-Marie Fecteau's *La liberté du pauvre* (VLB éditeur)

2017 Heritage Toronto Award for Historical Writing
Sarah Bassnett: Picturing Toronto:

Photography and the Making of a Modern City (2016)

Art Libraries Society of North America (ARLIS/NA) 2017 Melva J. Dwyer Award Howard Shubert: *Architecture on Ice: A History of the Hockey Arena* (2016)



### **Finalists**

2017 Quebec Writers' Federation's Literary Awards – Mavis Gallant Prize for Non-fiction E.A. Heaman: *Tax*, *Order, and Good Government:* 

A New Political History of Canada, 1867–1917 (2017)

2017 Governor General's Literary Award for Poetry Benjamin Hertwig: *Slow War* (2017)

Honourable Mention Haitian Studies Association 2017 Avant Garde Book Prize

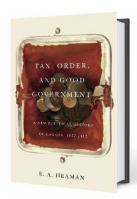
Sean Mills: A Place in the Sun: Haiti, Haitians, and the Remaking of Quebec (2016)

2017 Fred Cogswell Award For Excellence In Poetry Margo Wheaton: *The Unlit Path behind the House* (2016)

Quebec's Expanding Circus Boundaries

2017 Outstanding Academic Title –
Choice: Association of College and Research Libraries
Louis Patrick Leroux and Charles R. Batson (eds): Cirque Global:

Amitava Chowdhury and Donald Harman Akenson (eds): Between Dispersion and Belonging: Global Approaches to Diaspora in Practice



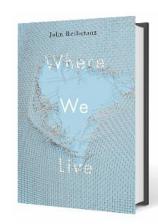


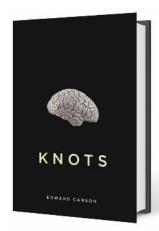


### MQUP Titles selected for the 2017 Association of University Presses (AUP) Book, Jacket, & Journal Show

Where We Live by John Reibetanz Designer: David Drummond

"Brilliant use of the trompe l'oeil." - James Victore, jury member





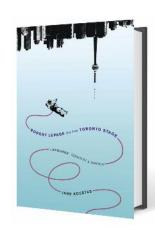
Knots by Edward Carson

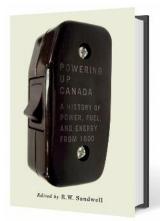
**Designer: David Drummond** 

"... this one was just so elegantly handled." - Catherine Casalino, jury member

Robert Lepage on the Toronto Stage by Jane Koustas Designer: Heng Wee Tan

"A whimsical use of type and image." - Catherine Casalino, jury member





Powering Up Canada edited by R.W. Sandwell

**Designer: David Drummond** 

"An excellent use of type on an object that doesn't feel contrived ... it feels like an art piece." - James Victore, jury member



### MQUP on the road

The following is the list of conferences we have attended and plan to attend through Spring 2018.

American Sociological Association	August 12-15, 2017	Montreal, QC
American Political Science Association	August 31-03, 2017	San Francisco, CA
Canadian Business History Association	September 11-12, 2017	Toronto, ON
Frankfurt Book Fair	October 11-15, 2017	Frankfurt, German
American Society for Ethnohistory	October 12-14, 2017	Winnipeg, MB
RMC – Military History Symposium	November 01-02, 2017	Kingston, ON
Canadian Science & technology History Association	November 03-05, 2017	London, ON
Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies	November 09-12, 2017	Chicago, IL
American Academy of Religion	November 18-21, 2017	Boston, MA
Association for Political Thought	January 04-06, 2017	Oxford, UK
American Historical Association	January 04-07, 2018	Washington, DC
College Art Association	February 21–24, 2018	Los Angeles, CA
Society for Cinema and Media Studies	March 14-18, 2018	Toronto, ON
American Society for Environmental History	March 14-18, 2018	Riverside, CA
Political Studies Association	March 26-28, 2018	Cardiff, Wales
International Studies Association	April 04-07, 2018	San Francisco, CA
European Social Science History Conference	April 04-07, 2018	Belfast, Ireland
London Book Fair	April 10-12, 2018	London, UK
Urban Affairs	April 04-07, 2018	Toronto, ON
British Association of Canadian Studies	April 19-21, 2018	London, UK



Richard Baggaley is our acquisitions editor in the UK and most recently worked as the Managing Director of Hogrefe Ltd. He resides in Oxford, England.

Richard Ratzlaff is our Toronto based acquisitions editor. He was formerly an editor with University of Toronto Press.



Linda Iarrera is the new sales manager at MQUP. She was previously with Wiley, US and works in our Montreal office.



Finn Purcell joined MQUP as our new editorial assistant in the Montreal office.



McGill-Queen's University Press expresses its gratitude to the two parent institutions, McGill and Queen's universities, for their generous and ongoing support for the Press as an integral part of the universities' research and teaching activities.

### The Board of Directors

Dr. Christopher Manfredi	Chair (2016-2018)	Provost and Vice-Principal (Academic), McGill
Dr. Erin Hurley	Director	Professor, Department of English, McGill
Dr. Antonia Maioni	Director	Dean of the Faculty of Arts, McGill
Dr. Suzanne Morton	Director	Professor, Department of History, McGill
Richard W. Pound	Director	Partner, Stikeman Elliott, external member appointed by McGill
Dr. Benoit-Antoine Bacon	Director	Provost and Vice-Principal (Academic), Queen's
Donna Janiec	Director	Vice-Principal (Finance), Queen's
Martha Whitehead	Director	Vice-Provost, University Librarian, Queen's
Dr. Rebecca Luce-Kapler	Director	Dean of Faculty of Education, Queen's
Philip Cercone	Director	Executive Director, MQUP

### **Audit and Finance Committee**

Donna Janiec, Chair Philip Cercone Susan McIntosh Suzanne Morton Cristiane Tinmouth Martha Whitehead